

*Music at The Redeemer*

*presents*

# HAYDN AND MOZART

Choirs of The Redeemer  
Redeemer Festival Orchestra

Andrew Senn, *conductor*

Sunday, March 8th, 2026  
5 o'clock



Episcopal Church of  
**The Redeemer**

230 Pennswood Road Bryn Mawr, Pennsylvania 19010  
610-525-2486 [www.TheRedeemer.org](http://www.TheRedeemer.org)

# PROGRAM

**TE DEUM**, Hob. XXIII C No. 2 Joseph Haydn (1732-1809)  
*for the Empress Marie Therese*  
*Sung by The Chancel Choir*

**AVE VERUM**, K. 618 Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)  
*Sung by The Choristers and Camerata*

**LAUDATE DOMINUM**, K. 339 Wolfgang Amadeus Mozart  
*From Vesperae Solennes de Confessore*  
*Sung by The Choristers and Camerata*

**CHURCH SONATA IN C**, K. 278 Wolfgang Amadeus Mozart

**MISSA CELLENSIS IN C** (*Mariazell*), Hob.XXII:8 Joseph Haydn  
*Sung by The Redeemer Choir*

- I. Kyrie
- II. Gloria
- III. Credo
- IV. Sanctus
- V. Benedictus
- VI. Agnus Dei

Kelsey Watts, *soprano*; Raffaella Lo Castro, *alto*; Wilson Jeffreys, *tenor*; Brenton Mattox, *bass*

## TEXTS

### **Te Deum laudamus:**

te Dominum confitemur.  
Te aeternum Patrem omnis terra veneratur.  
Tibi omnes Angeli;  
tibi caeli et universae Potestates;  
Tibi Cherubim et Seraphim incessabili voce proclamant:  
Sanctus, Sanctus, Sanctus, Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt caeli et terra maiestatis gloriae tuae.  
Te gloriosus Apostolorum chorus,  
Te Prophetarum laudabilis numerus,  
Te Martyrum candidatus laudat exercitus.  
Te per orbem terrarum sancta confitetur Ecclesia,  
Patrem immensae maiestatis:  
Venerandum tuum verum et unicum Filium;  
Sanctum quoque Paraclitum Spiritum.  
Tu Rex gloriae, Christe.  
Tu Patris sempiternus es Filius.  
Tu ad liberandum suscepturus hominem,  
non horruisti Virginis uterum.  
Tu, devicto mortis aculeo,  
aperuisti credentibus regna caelorum.  
Tu ad dexteram Dei sedes, in gloria Patris.  
Iudex crederis esse venturus.  
Te ergo quaesumus, tuis famulis subveni:  
quos pretioso sanguine redemisti.  
Aeterna fac cum sanctis tuis in gloria numerari.  
Salvum fac populum tuum, Domine,  
et benedic hereditati tuae.  
Et rege eos, et extolle illos usque in aeternum.  
Per singulos dies benedicimus te;  
Et laudamus Nomen tuum in saeculum,  
et in saeculum saeculi.  
Dignare, Domine, die isto sine peccato nos custodire.  
Miserere nostri Domine, miserere nostri.  
Fiat misericordia tua, Domine, super nos,  
quemadmodum speravimus in te.  
In te, Domine, speravi: non confundar in aeternum.

**Ave verum corpus,**  
natum de Maria Virgine,  
vere passum, immolatum  
in cruce pro homine  
cuius latus perforatum  
fluxit aqua et sanguine:  
esto nobis praegustatum  
in mortis examine

We praise thee, O God:  
we acknowledge Thee to be the Lord.  
All the earth doth worship Thee, the Father everlasting.  
To Thee all Angels cry aloud:  
the Heavens and all the powers therein.  
To Thee Cherubim and Seraphim continually do cry,  
Holy, Holy, Holy: Lord God of Sabaoth;  
Heaven and earth are full of the Majesty of Thy Glory.  
The glorious company of the Apostles praise Thee.  
The goodly fellowship of the Prophets praise Thee.  
The noble army of Martyrs praise Thee.  
The holy Church throughout all the world doth acknowledge Thee;  
The Father of an infinite Majesty;  
Thine honourable, true, and only Son;  
Also the Holy Ghost: the Comforter.  
Thou art the King of Glory, O Christ.  
Thou art the everlasting Son of the Father.  
When Thou tookest upon Thee to deliver man:  
Thou didst not abhor the Virgin's womb.  
When Thou hadst overcome the sharpness of death,  
Thou didst open the Kingdom of Heaven to all believers.  
Thou sittest at the right hand of God in the glory of the Father.  
We believe that Thou shalt come to be our Judge.  
We therefore pray Thee, help Thy servants whom Thou hast  
redeemed with Thy precious blood.  
Make them to be numbered with Thy Saints in glory everlasting.  
O Lord, save Thy people:  
and bless Thine heritage.  
Govern them and lift them up for ever.  
Day by day we magnify Thee;  
and we worship Thy Name,  
ever world without end.  
Vouchsafe, O Lord, to keep us this day without sin.  
O Lord, have mercy upon us.  
O Lord, let Thy mercy lighten upon us:  
as our trust is in Thee.  
O Lord, in Thee have I trusted: let me never be confounded.

Hail, true Body, born  
of the Virgin Mary,  
truly suffered, sacrificed  
on the cross for mankind,  
from whose pierced side  
flowed water and blood:  
Be for us a foretaste [of the Heavenly banquet]  
in the trial of death!

**Laudate Dominum** omnes gentes  
Laudate eum, omnes populi  
Quoniam confirmata est  
Super nos misericordia eius,  
Et veritas Domini manet in aeternum.

Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.  
Sicut erat in principio, et nunc, et semper.  
Et in saecula saeculorum.  
Amen.

**Kyrie eleison.**  
Christe eleison.  
Kyrie eleison.

**Gloria in excelsis Deo,**  
et in terra pax hominibus bonæ voluntatis.  
Laudamus te.  
Benedicimus te.  
Adoramus te.  
Glorificamus te.  
Gratias agimus tibi  
propter magnam gloriam tuam.  
Domine Deus, Rex cælestis,  
Deus Pater omnipotens.  
Domine Fili unigenite, Jesu Christe.  
Domine Deus,  
Agnus Dei,  
Filius Patris.  
Qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Qui tollis peccata mundi,  
súscipe deprecationem nostram.  
Qui sedes ad dexteram Patris,  
miserere nobis.  
Quoniam tu solus Sanctus.  
Tu solus Dominus.  
Tu solus Altissimus,  
Jesu Christe.  
Cum Sancto Spiritu,  
in gloria Dei Patris.  
Amen.

Praise the Lord, all nations;  
Praise Him, all people.  
For He has bestowed  
His mercy upon us,  
And the truth of the Lord endures forever.

Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning, is now, and forever,  
and for generations of generations.  
Amen.

Lord, have mercy upon us.  
Christ, have mercy upon us.  
Lord, have mercy upon us.

Glory be to God on high,  
and on earth peace to men of good will.  
We praise Thee.  
We bless Thee.  
We adore Thee.  
We glorify Thee.  
We give Thee thanks  
for Thy great glory.  
O Lord God, heavenly King,  
God the Father Almighty.  
O Lord Jesus Christ, the only-begotten Son.  
O Lord God,  
Lamb of God,  
Son of the Father.  
Who takest away the sins of the world,  
have mercy on us.  
Who takest away the sins of the world,  
receive our prayer.  
Who sittest at the right of the Father,  
have mercy on us.  
For Thou only art holy,  
Thou only the Lord  
Thou only the most high,  
O Jesus Christ.  
Together with the Holy Ghost,  
in the glory of God the Father.  
Amen.

**Credo** in unum Deum, Patrem omnipotentem,  
factorem cæli et terræ,  
visibilium omnium et invisibilium.  
Et in unum Dominum Jesum Christum,  
Filium Dei unigenitum.  
Et ex Patre natum ante omnia sæcula.  
Deum de Deo,  
lumen de lumine,  
Deum verum de Deo vero.  
Genitum, non factum, consubstantialem Patri:  
per quem omnia facta sunt.  
Qui propter nos homines et propter nostram salutem  
descendit de cælis.  
Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria Virgine:  
Et homo factus est.  
Crucifixus etiam pro nobis:  
sub Pontio Pilato passus, et sepultus est.  
Et resurrexit tertia die, secundum Scripturas.  
Et ascendit in cælum:  
sedet ad dexteram Patris.  
Et iterum venturus est  
cum gloria judicare vivos et mortuos:  
cujus regni non erit finis.  
Et in Spiritum Sanctum, Dominum et vivificantem:  
qui ex Patre, Filioque procedit.  
Qui cum Patre, et Filio simul adoratur,  
et conglorificatur: qui locutus est per Prophetas.  
Et unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam.  
Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum.  
Et expecto resurrectionem mortuorum,  
et vitam venturi sæculi. Amen.

**Sanctus, Sanctus, Sanctus,**  
Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt cæli et terra gloria tua.  
Hosanna in excelsis.

**Benedictus** qui venit in nomine Domini.  
Hosanna in excelsis.

**Agnus Dei,** qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.

I believe in one God, the Father Almighty,  
Maker of heaven and earth,  
and of all things visible and invisible.  
And in one Lord Jesus Christ,  
the Only-begotten Son of God.  
Born of the Father before all ages.  
God of God,  
Light of Light,  
true God of true God.  
Begotten, not made: consubstantial with the Father;  
by Whom all things were made.  
Who for us men, and for our salvation,  
came down from heaven.  
And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary:  
and was made man.  
He was crucified also for us,  
suffered under Pontius Pilate, and was buried.  
And on the third day He rose again according to the Scriptures.  
And He ascended into heaven,  
and sitteth at the right hand of the Father.  
And He shall come again  
with glory to judge the living and the dead:  
of Whose kingdom there shall be no end.  
And in the Holy Ghost, the Lord and Giver of Life:  
Who proceedeth from the Father and the Son.  
Who together with the Father and the Son is adored  
and glorified: Who spoke through the Prophets.  
And in One, Holy, Catholic and Apostolic Church.  
I confess one Baptism for the remission of sins.  
And I look for the resurrection of the dead,  
and the life of the world to come. Amen.

Holy, holy, holy,  
Lord God of Hosts.  
Heaven and earth are full of Thy Glory.  
Hosanna in the highest.

Blessed is He Who cometh in the Name of the Lord.  
Hosanna in the highest.

O Lamb of God, that takest away the sins of the world,  
have mercy upon us.  
O Lamb of God, that takest away the sins of the world,  
have mercy upon us.  
O Lamb of God, that takest away the sins of the world,  
grant us thy peace.

## CHANCEL CHOIR

Robert Flora	Laurie MacKenzie
Ken Garner	Brenton Mattox
Katy Gentry Hutchings	Francesca Merritt
Wilson Jeffreys	Jennifer Patten
Sheryl Johnson	Brian Phipps
James Jordan	Edward Landin Senn
Hope Knight	Emmy Spadaro
Raffaella Lo Castro	Kelsey Watts

## CHORISTERS

Stanley Chojnacki	Gabe Scoggin
Isaac Martinson	Sophia Scott
Anna Rae	Arabella Senn
Elsa Reese	Ashley Trucksess
Jake Reese	

## CAMERATA

Scott Carter	Jennifer Patten
Robert Flora	Edward Landin Senn
Ken Garner	Evie Silio
Hope Knight	Kay Stephan
Augie Merritt	Emmy Spadaro
Clare Northington	

## REDEEMER CHOIR

*\*Staff Singer*

Janice Bryson	Raffaella Lo Castro *	Jason Scoggin
Scott Carter	Laurie MacKenzie *	Jenni Scoggin
Susanna Edmonds	Charlotte Maclean	Edward Landin Senn
Robert Flora *	Brenton Mattox *	Anna Shavin
Ken Garner *	Francesca Merritt *	Evie Silio
Daniel Helming	Meredith Noll	Kay Stephan
Katy Gentry Hutchings	Clare Northington	Bill Susskind
Wilson Jeffreys *	Rebecca Northington	Leslie Susskind
Sheryl Johnson	Jennifer Patten	Peter Vanderveen
James Jordan *	Brian Phipps	Kelsey Watts *
Hope Knight *	Jessie Caverly Rae	

## REDEEMER FESTIVAL ORCHESTRA

### *Violin*

Joseph Kauffman, *concertmaster*  
Karen Dekker  
Rodolfo Leuenberger  
Mary Loftus

### *Viola*

Jonathan Kim  
Daniel Brye

### *Cello*

Nellie Kauffman  
Rebecca Humphrey Diedrich

### *Bass*

Heather Miller Lardin

### *Oboe*

Erin Banholzer  
Alissa Maloney

### *Trumpet*

Darin Kelly  
Steven Heitzer

### *Timpani*

William Wozniak

### *Organ*

Susan Ricci-Rogel  
Daniel Colaner

## PATRONS OF MUSIC AT THE REDEEMER

Donations to support Music at The Redeemer are always gratefully appreciated. They provide essential core support for our program, which benefits not only the parish but the surrounding community, and plays a key role in making The Redeemer an anchor institution. Donations may be made using the QR code (selecting Music Series Donation), or by check.



### **Sustainer**

Anonymous  
Mr. & Mrs. Thomas Bennett  
Maria & Radclyffe Thompson

### **Seraphim**

Pam Hamilton  
Burton & Charlotte Maclean

### **Cherubim**

Elizabeth MacLean  
Charles Silio & Emily Snell  
Joel & Phyllis Wasley

### **Archangel**

Fred & Rebecca Brackett  
Rick & Rita Davis  
Eric Simonis & Shushi Yoshinaga  
Tracy & Kevin Steele  
The Rev. Peter T. Vanderveen & Trish Bennett

### **Angel**

Kitty Farnham  
Elinor Groff  
Jennifer Kirkpatrick  
Dan & Jill Miller  
Leslie & Bill Susskind  
Susan Pepper Treadway